

En présence

Number 7, September–October 1979

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/43543ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Théâtre Action

ISSN

0227-227X (print)

1923-2381 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

(1979). En présence. *Liaison*, (7), 12–13.

en présence

générale devait porter sur le sentiment de la tristesse. Le chant "Au clair de la lune" — chanté sur un ton triste — servait de moyen de transition entre les différents sketches. Chaque individu, à tour de rôle, s'exécutait et improvisait un numéro en s'inspirant du thème donné. L'atelier s'est déroulé dans un lieu fermé et dura approximativement trois heures. En soirée, le groupe présentait sa création à l'ensemble des étudiants. A la fin de la représentation, ceux-ci "les comédiens", s'avançaient vers les gens de la salle en chantant et en touchant ceux-ci. L'impact fut celui d'un feu d'artifice qui allait par la sorte animer la fin de semaine de ces étudiants.

Et voici que, à ma grande surprise, j'apprends, quelques semaines plus tard, que ce "mini-spectacle" sera présenté dans un festival d'art dramatique, s'il vous plaît, **compétitif**, à Rockland.

Or, ce qui était arrivé: le professeur d'art dramatique avait "récupéré" le sketch et allait représenter son école au festival. Et voilà qu'à l'adjudication, ceux-ci récoltèrent tous les honneurs. J'ai tenté, en vain, d'organiser une révolte des étudiants pour que ceux-ci refusent les trophées — l'événement théâtral étant d'abord et avant tout une question de participation sans esprit de compétition. Et j'ai échoué!

Peut-être que dans un autre contexte cela ne se serait pas produit. Je ne sais pas. En ce qui me concerne, et je le répète, je demeure très sceptique concernant cette garantie de non-récupération.

Je crois que chaque société récupère ceux-là qui osent pénétrer dans le royaume du rêve "inconscient". Et que même si nous sommes en situation d'acculturation et que la parole, par le biais d'un théâtre de participation, peut nous libérer de "la honteuse situation psycho-sociologique et socio-économique" ... peut-être, envers et contre tous, serons-nous récupérés. La récupération prend plusieurs formes. Ce n'est pas nécessairement le fait que le spectacle en question fasse écho à l'élite ou lorsque celui-ci connaît une large diffusion, mais aussi lorsqu'il est récupéré à l'échelle régionale. Dès le moment de sa représentation, le spectacle me semble récupéré par le public ... Celui-ci peut réagir passionnément devant l'insoutenable mais une fois que le "spectateur interpellé, interprété" se reconnaît dans sa condition, il finit par la conscientisation à dépasser celle-ci. Il vient donc de récupérer le "show". C'est là, à mon sens, l'aboutissement nécessaire d'un happening dans le contexte socio-politico-économique qu'est le nôtre. Et de façon plus précise, cela me semble une nécessité vitale. Bref, je crois qu'il faut être marginal en souhaitant toujours que le spectateur nous récupère — moyen de décolonisation à bien des égards.

Pourquoi vouloir empêcher la récupération alors que celle-ci, dans un certain sens, est souhaitable? Même si "ce théâtre nous renvoie, pour nous y submerger, à notre misérabilisme collectif", n'en demeure-t-il pas une planche de salut pour l'individu? En effet, nous sommes prolétarisés et victimisés collectivement. Et si l'on veut que "la marginalité, soit de représentation, soit de participation, devienne l'arme de la libération de notre imaginaire collectif, donc de notre réalité", ne faut-il pas récupérer notre condition, la reconnaître soi-même et par le biais du théâtre, la rendre vraisemblable pour que celle-ci soit récupérée par les individus capables de transcender leur condition.

Fernand, j'ai peut-être mal compris ce que tu as écrit; si c'est le cas, corrige-moi ou explicite davantage ton point de vue afin que je comprenne ce que tu veux dire.

Salut! Et au plaisir de se rencontrer très bientôt, j'espère.

Amitiés,
Pierre Beaulne

Le Théâtre d'la Vieille 17 présente son premier spectacle "**Les murs de nos villages**", une pièce conçue et créée par la troupe. le 20 octobre prochain. Pour information, composez (613) 446-5770.

Théâtre d'La Corvée sera en tournée cet automne avec une reprise du spectacle sur le règlement 17 "**La parole et la loi**". La première aura lieu le 7 octobre, par suite la tournée continuera dans les écoles secondaires francophones de l'Ontario jusqu'en fin novembre. Pour information composez (613) 749-3631.

La Troupe du P'tit Matin a deux projets en vue. Le premier est une recherche basée sur un travail d'improvisation dramatique. Le P'tit Matin fera un collage avec les personnages et les découvertes théâtrales qui en découleront, et prévoit présenter le spectacle pour la fin novembre. Le deuxième projet est une création collective dont l'élan sera donné par une fin de semaine en camping. C'est étrange? non c'est intéressant. Pour information, composez (613) 673-5312.

Théâtre des Lutins présente "si tu vaux pas une risée" un texte écrit et monté par Claire Faubert. Cette pièce s'adresse aux étudiants des écoles secondaires. Elle est faite en deux volets; l'un pour les 7, 8, 9 et 10^{ème} années et l'autre pour les 11, 12 et 13^{ème} années. On prévoit une tournée pour octobre et décembre. Une deuxième pièce se prépare, soit "Brilleton" un texte écrit par Marcel Patry grâce au programme d'aide aux dramaturges avec une mise en scène de Gilles Provost. Elle sera en tournée dans la région de l'est en fin novembre. Pour information composez (513) 684-9598.

La troupe de l'école sec. de Hearst prépare deux spectacles pour l'année; "l'Ouvre Boîte" de François Lanoux, mise en scène André Sigouin et "L'Auberge des Morts" de Félix Leclerc, mise en scène par une étudiante avec l'aide d'André Sigouin. Pour information, demandez André Sigouin au (705) 362-4283.

L'Hexagone prépare actuellement ses deux productions pour leur saison de janvier à mai 1980. Le premier spectacle est **Kikerikiste** de Paul Maar; un spectacle pour les 5 à 12 ans, sur l'amitié entre deux clowns. **Zone** de Marcel Dubé pour les 13 à 18 ans sera présenté également. La mise en scène des deux pièces est assurée par Jean Claude Marcus. La tournée se fera d'abord dans les provinces de l'ouest, puis l'Ontario de la mi-mars jusqu'à la mi-mai. Pour informations supplémentaires composez (613) 996-5051, poste 247.

Perds Pas L'Nord Inc. durant la première partie de la saison soit, de septembre à janvier, verra à ce que soient accomplis les projets suivants: atelier de création et d'art dramatique à l'école Jeanne-Lajoie de Toronto et aux autres écoles francophones du sud; un projet en recherche et en animation de théâtre franco-ontarien; un projet d'écriture. En deuxième partie, de janvier à juin, on aura une:

Production: "Les deux roches du village rouge" — pièce pour enfants d'après deux contes conçus par un enfant. La conception visuelle de la pièce se fera en collaboration avec les élèves de l'école élémentaire Jeanne Lajoie de Toronto.

TOURNÉE: février et mars 1980, dans les écoles primaires de l'Ontario.

Production: mi-mars et avril 1980. Spectacle de théâtre musical pour un ou deux comédiens.

TOURNÉE: Le spectacle de théâtre musical, d'après des textes de femmes franco-ontariennes, sera présenté en tournée dans les écoles secondaires et les centres culturels de l'Ontario et du Québec en avril, mai et juin 1980.

le Théâtre du Nouvel Ontario

Le 4, 5, 6 . . . 11, 12 et 13 octobre

"MARIA CHAPDELAINE"

De Louis Hémon

Adaptation pour la scène de Armand Laroche

Mise en scène d'Eugène Gallant

Présenté en collaboration avec le "Théâtre du P'tit Bonheur" de Toronto

Le chef d'oeuvre de la littérature canadienne-française est enfin une pièce de théâtre! Conjugant leurs efforts, les deux plus grands théâtres franco-ontariens vous présentent cette histoire inoubliable où l'appel de la terre se confronte à la passion et à l'amour.

Le 31 octobre et le 1er novembre

"DOUBLE JEU"

De Robert Thomas

Mise en scène de Jean Dumas

Présenté par les Productions Réjean Lefrançois de Boucherville, P.Q.

Deux frères sosies . . . l'un, honnête, en prison . . . l'autre, fripouille, en liberté . . . Une histoire invraisemblable qui fait rire aux éclats tout en gardant les nerfs à fleur de peau! Une comédie à suspense! Un drame policier loufoque!

Le 29 et 30 novembre et les 1er, 6, 7, et 8 décembre

"LE DJIBOU"

De Laval Goupil

Et un petit tour du côté de l'Acadie! Un coin de mer, un petit village tranquille et un vieil artisan. Cette vie paisible est chavirée par la venue d'un étranger qui tel un oiseau de proie, veille et guette.

Le 17, 18, 19 . . . 24, 25 et 26 janvier

Suite au succès du spectacle "En plein Paiement" (nov. 78), le T.N.O. vous propose une autre création franco-ontarienne. Plusieurs dramaturges sont à l'oeuvre et le T.N.O. aura l'embaras du choix pour un spectacle qui saura vous plaire en parlant de l'histoire de notre histoire.

Renseignements: Théâtre du Nouvel-Ontario
79, rue Ignatius, C.P. 622,
SUDBURY, Ontario P3E 4P8
(705) 675-5606

le Théâtre du P'tit Bonheur

MARIA CHAPDELAINE

adaptation d'Armand Laroche

mise en scène d'Eugène Gallant

Écrit en 1913 par le romancier français émigré Louis Hémon, MARIA CHAPDELAINE fut le premier essai littéraire sur la vie canadienne-française. Depuis sa publication dans les célèbres "Cahiers verts", MARIA CHAPDELAINE est devenue l'héroïne romantique du Canada français, et le symbole dans le monde entier du "colon valeureux".

20 septembre au 29 septembre

LOIN D'HAGONDANGE

de Jean-Paul Wenzel

mise en scène de Françoise Kourilsky

Un couple à la retraite. Lui a travaillé dans la sidérurgie toute sa vie. Elle a rêvé de campagne. Dans cet essai sur le théâtre quotidien, l'auteur laisse parler les vieux, souvent abandonnés par la société (et le théâtre).

22 novembre au 1er décembre.

CLARA

de Marcelle McGibbon

mise en scène d'Eugène Gallant

Un drame réel qui se déroule à la Cour Adélaïde en 1894. Clara, une mulâtre pauvre, avoue un meurtre et ensuite le dénie. Lors du procès, elle assure sa propre défense. Une pièce à intrigue et mystère.

14 février au 1er mars

Renseignements: 363-4977

Réservations: 363-6401

la Comédie des Deux Rives, Université d'Ottawa.

Le Département de théâtre commence sa première année scolaire en tant que département à part entière et accueille son premier contingent d'étudiants en mise en scène. La création de cette spécialisation est une aventure unique dans l'Est canadien. Le public sera invité régulièrement aux exercices de ces quelques étudiants triés sur le volet afin que ceux qui s'intéressent d'une façon particulière au théâtre puissent suivre le cheminement de celles et de ceux qui pourraient bien former l'élite créateur du théâtre de demain.

Le premier spectacle sera une aventure à double titre. Aventure artistique d'abord puisque pour la première fois la troupe tentera de créer un spectacle documentaire. Aventure humaine, sociale et politique ensuite car le sujet de ce spectacle sera la conquête du Nord de l'Ontario par les Canadiens-Français.

Depuis quelque temps déjà la Comédie des Deux Rives tenait à programmer une pièce authentiquement régionale. Grâce à une idée originale du professeur Pierre Savard, directeur du Centre de Recherche en Civilisation Canadienne-Française, ce projet va enfin être réalisé. Mais comme il ne s'agit ni d'une pièce ni d'un spectacle dans le sens habituel du terme, il n'est pas inutile qu'on indique en quelques mots le chemin que suivra cette aventure.

Prenant cette idée pour point de départ et grâce à une subvention modeste, une équipe de trois personnes a réalisé durant l'été un montage dramatique basé sur les documents déposés aux archives du Centre de Recherche en Civilisation Canadienne-Française. Les auteurs de ce montage, le professeur Michel Laporte et les étudiants Solange Caron et Philippe Beaulne, viennent de soumettre une première proposition de texte au directeur de la Comédie des Deux Rives, Tibor Egervari, qui assurera la mise en scène du spectacle.

Dès le début des cours la troupe entière va se mettre au travail en donnant une vie scénique à ce montage. Le 19 octobre, dans le cadre du congrès annuel de l'Institut d'Histoire de l'Amérique Française, les congressistes assisteront à une répétition du spectacle. Cette répétition sera suivie d'une discussion entre historiens et gens de théâtre. Compte tenu de l'intérêt particulier des congressistes pour le sujet, elle devrait être particulièrement instructive. Entre le 30 octobre et le 3 novembre, une série de répétitions publiques aura lieu à la Salle Académique, 133 Wilbrod. Ces répétitions permettront à la troupe de faire le point sur l'état du spectacle. Enfin une longue période de réflexion et de travail qui durera plusieurs mois conduira à la forme définitive du spectacle qui sera présenté fin mars début avril. On remarquera que consciente de la difficulté d'une telle entreprise la Comédie des Deux Rives ne veut rien négliger afin de traduire cette aventure en un succès que mérite ce sujet passionnant.

Entre les deux phases publiques de la première "aventure" aura lieu la seconde, dirigée par le professeur William Weiss. Il s'agira d'un spectacle expérimental orienté vers l'utilisation inhabituelle de l'espace. De plus ce spectacle, dont le titre sera annoncé ultérieurement, comportera une partition musicale particulièrement intéressante.

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS:

Mrs. Elizabeth M. Hicks
Agent d'administration
231-3396